



El Excentrico

HUMBERTO GARCIA
Director

Magazín Social, Fotográfico Latino - Americano



AÑO 13, Num. 24

OCTUBRE 5, 1963

SAN JOSE 10, CALIFORNIA

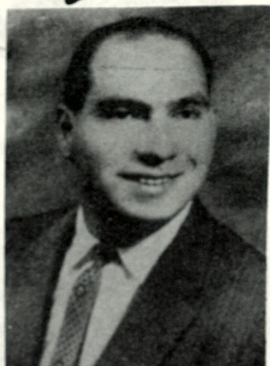


Steve Gilbert Solarez future Guitar Artist

● Bonanza REALTY



Daniel Boone



Bertram Shands



Peter J. Diaz

Si Quiere Ud. Comprar Casa

Si Quiere Ud. Vender Casa

Acuda Sin Tardanza con **BONANZA**

Casa de 3 RECAMARAS

Con BAÑO y MEDIO Lote Grande
ARBOLES FRUTALES
Unicamente \$98.68 por MES

\$500 de ENTRE

Casa de 3 RECAMARAS

LOTE GRANDISIMO en Zona R2
COMPLETAMENTE AMUEBLADA
Con Solamente:

\$500 de ENTRE



CY 2 - 7900 o CY 8 - 1966

367 Meridian Road

ENFRENTE DE
SEARS.



CLUB *Elite*



Jovita Martinez

BROTHERS, SISTERS, REPENT! JUDGEMENT DAY IS CLOSE AT HAND!!

Heh, heh, I'm just kidding, I only wanted to EXCITE you dear people.

Marriages, Horses and Carriages

I regret to say that another of our long lasting members gave up this rat race and got married. On September 28th, Jessie Hernandez became Mrs. Anthony Ruffelo. The reception and dance was held at the Azteca Hall here in San Jose.

Among the guests were Ron Gonzales, Gloria Castro, Ken Hermann and Anna Avila, Joe Perez; Willie Lopez, whom I understand is home on leave from Ft. Lewis, Washington; Joe and Delia Molina, Caesar and Shirley Isias, Mrs. Lena Manriquez and hubby, Yolanda Fuentes, Annabel and Richard Lopez. And many, many others, including Little Freddie who I thought had left town. Weren't you suppose to go back to New York? I regret to say that I wasn't able to find out the names of the people in the bridal party, please accept my apologies.

Another member of the club who will be getting married soon is Diane Barrera. She is already making preparations for an October wedding, and plans to give a long and tearful farewell speech at our forthcoming ball this Saturday. Diane had already purchased a beautiful lace handkerchief for this sorrowful speech which she just might use.

I was at her house the other night when she was rehearsing it and I must say that it was touching - a little better than a Jose Jimenez record and that's pretty touching.

ROUTE 77

Louie Coca came back recently from a leisurely vacation at Catalina Island. He didn't seem very sun-tanned when I saw him, so I guess he enjoyed the night life better.

Margaret Ramirez, who are you? I understand you are a member of the club? Did you know that we have meetings?

DISCARDS

It seems that all the guys in the Mexican American bowling league had a big pow-wow last month and the outcome of this smokey session was that we do not want the girls to bowl with us anymore because they are not reliable, and they never pay their bowling dues, and they distract us, and they are not steady and dependable like us men!

ATTRACTIONS

On October 17th Johnny Mathis will be appearing in our town, at the Civic Auditorium. Tickets can be obtained at the San Jose Box Office which is located at the Sainte Claire Hotel.

I forgot to mention that Johnny Mathis is a singer. Tsk Tsk.

I thought that I should be very honest with you, dear dear people, and tell you that I do not feel very well today and my thoughts this afternoon are terribly normal there for I find myself writing this in a terribly normal manner, which I feel is quite un-natural. I think that this tragedy is due to the fact that I had some moth-balls for breakfast this morning and I do feel rather fierce, like a "Fierce Fierce" there!

I'll bet you never even heard of a "Fierce-Fierce".....Ahhh-Life is like a purple antelope on a field of tuna fish. I think that I'm beginning to feel better already.

CENSUS COUNTS

Expecting a visit soon from the Interplanetary Storks are Mr. and Mrs. Rudy Maya, Mr. and Mrs. Art De Luna (like in moon), Mr. and Mrs. David and Carmen Aguilar (Perez). If you are in doubt as to what you should name your new arrival, send in for my Free Booklet entitled NAMES FOR PEOPLE WHO DIDN'T HAVE ONE TO BEGIN WITH.

*Quote from Patty Tamez to Mellow Garza

"We did not copy our club color combination from Club Cuauhtemoc. The fact that we both have the same colors (black and white) is purely coincidental. I first got the idea of having this color combination while attending a Senior Ball at James Lick High School last year. The Senior Class had Black & White as their class color and it just so happened that this combination appealed to me and I really don't see what concern this is of yours, unless you're connected with Dutch-Boy Paints or something!"

ARNOLD PALMER

I hear that J. J. Rodriguez has been doing quite a bit of golfing and is very proficient at it. I tried golfing once but it didn't work out because, well, I really don't know, except that I used all kind of balls like tennis balls and bowling balls and baseballs, footballs, crystal balls and I was just not able to get any good shots (if you know what I mean J.J.) But I guess some people just have a knack for golfing. I understand that J.J. uses a real golf ball, I never did use one of those.

Dear Rudy B: Patty told me to tell you not to quote her on everything she says because she thinks it shows lack of imagination.

Well last Saturday was the big night of our Formal Ball which we made extensive preparations for and by the time you read this we will have had it - in more ways than one.

It is at this point that my typing will very abruptly come to a STOP

- Jovita

**Los establecimientos que anunciamos
son de responsabilidad**



FRANK DAVILLA
AX 6 - 0306



Rainbow Ballroom

Dancing Every Saturday and Sunday

The Home of all the Main Attractions

JOSE SIDA

Sabado 12 de Octubre

El Rey de la Cancion Ranchera, Artista de T.V. Radio y Cine. Ademas el Balet Folklorico " Las Lindas Mexicanas " Las Hermanitas Varela, Trio los Marqueses.

Amalia Mendoza

Sabado 26 de Octubre

La Reina de la Cancion Mexicana, cantando como ella nada mas lo puede hacer. Ademas: AGUILA y SOL
El mejor dueto de las Americas

Steve Gilbert Solarez future Guitar Artist

Engalana nuestra portada en esta ocasion
el simpático niño de tres años de edad
cuyo nombre es

STEVE GILBERT SOLAREZ

hijo de los esposos

Steve y Josephine Solarez

Steve Sr., presta sus servicios en la madereria

WILLOW GLEN (Fence Department)

Gilberto (El galan de moda) Solarez es tio de Steve
Helen, hermana de Gilberto es su madrina de pila.

A la temprana edad de tres años Steve demuestra gran
inclinación para la musica y por tal motivo su tio que
tiene (muchu lana) le compro su guitarra.



En la grafica el Dr. Lawrence Stern y la guapa
recepcionista Sussan Lopez.

Dr. HAROLD ZLOT

Dr. LAWRENCE STERN

OPTOMETRISTS

EXAMEN CIENTIFICO

Los Doctores ZLOT y STERN le ofrecen
una EXAMINACION CIENTIFICA.

CONTACT LENSES - CIENTOS de ESTILOS

Se Aceptan Casos de Old Age Pension

ABIERTO: Lunes a Sabado de 9:00 a.m. a 6:00 p.m.

El Lunes y Jueves esta abierto hasta las 9:00 p.m.

Se localiza en el edificio de Kay's Jewelers

PAGOS FACILES

CY 5 - 4805

67 S. FIRST ST.



Governor
EDMUND G.
BROWN



Governor Edmund G. Brown has asked the governors of 11 western states to serve as state chairmen of the America's Conscience Fund to help rebuild the Birmingham church where four girls were killed in a bomb blast, September 15.

The governor is national co-chairman of the fund drive. Members of the organization include co-chairman Charles Taft of Cincinnati, former President Harry S. Truman, Agriculture Secretary Orville Freeman, Commerce Secretary Luther Hodges, Undersecretary of State W. Averell Harriman, U. S. Senators Frank Church and John Sherman Cooper and many other prominent Americans.

The fund drive was organized after the bombing of the 16th Street Baptist Church in Birmingham on Sunday, September 15, in the middle of church services. Four girls were killed and 20 other persons injured in the blast.

"Americans everywhere were outraged and sorrowed at the senseless brutality of that act of violence," the governor wrote.

"There is nothing anyone can do for the dead girls or for the grieving parents but Americans do have an opportunity to right one wrong: we can help rebuild the church which was shattered by the explosion. In doing so we would raise a monument to freedom, to equality and justice, telling the nation and the world that the bombers of Birmingham do not speak for us."

The governor wrote to the following governors: Governor John A. Love of Colorado, Governor Grant Sawyer of Nevada, Governor Tim Babcock of Montana, Governor Clifford P. Hansen of Wyoming, Governor Albert D. Rosellini of Washington, Governor Paul Fannin of Arizona, Governor Mark O. Hatfield of Oregon, Governor Jack M. Campbell of New Mexico, Governor John Connally of Texas, Governor George D. Clyde of Utah, and Governor Robert E. Smylie of Idaho.

He asked them to put out a public statement in support of the fund drive and to designate a Sunday in the near future as "Conscience Sunday," asking churches and civic organizations to make a special collection for the Conscience Fund.

The governor said contributions for the cause should be sent to:

America's Conscience Fund
1313 - 29th Street
Washington, D. C.

**Los establecimientos que anunciamos
son de responsabilidad**



Maria La Rosa Prop.

Nos Especializamos en **Recetas**

Preparadas EXACTAMENTE como su MEDICO indique

FREE DELIVERY S. & H. GREEN STAMPS

MEDICINAS MEXICANAS CABELLINA etc...

Laboratorios D'FRANCIA

ABIERTO LOS DOMINGOS

CY 4-5030 30 S. MARKET ST.



CY 2 - 4273 195 DEVINE ST.

Publicado los Dias 5 y 20 de cada mes en San Jose,
California. (Condado de Santa Clara).

HUMBERTO GARCIA
Director

DAVE E. SIERRA
Assistant Editor

COLABORADORES

RAQUEL ANDRES
AMERICAN GI FORUM
Club BACHELORS
CATALINA BARRAGAN
CLUB ELITE
RICHARD DIAZ
BOB RODRIGUEZ
DANIEL SALDAÑA
Maria de la LUZ SANCHEZ
CLUB RIVIERA
CLUB SAN FELIPE
SIMON VILLA

Esta Revista no se hace responsable de ideas u opiniones
en articulos firmados.



Simon Villa



UNION CITY, CALIF.

En la photo aparece la encantadora y amable señorita Gloria A. Ramos originaria de la Ciudad de Mexico, D. F. a quien dedicamos esta humilde composicion, deseando sea de su agrado.



El Despertar de las Flores

Rompiendose las tinieblas, la obscuridad y amanecio despertaban las primeras alboras del alba y una tenue y blanquicina claridad aparecio en el espacio, luego en la tierra y por ultimo el sol en la eteria region; con el se alegran los pajaros, y sus trinos se elevan hasta lo infinito; y las flores entre risueñas y alegres entreabrieron sus colores; hermoso despertar de las flores! despertaron con la aurora, con los trinos y con el Sol!

Despertaron al nacer el alba, con los primeros destellos del dia, con los dorados y diafanos rayos del sol, como despierta la temprana edad, la temprana ilusion.

Ellas son sus petalos de rosa, de armino, mas blancas y mas puras que la nieve o mas rojos que la grana, deslumbran en el jardin, bajo los tibios rayos del sol de primavera.

Atardece....Atardece, y las flores que a tiempo despuntaron, mueren! mueren con el beso de la noche! y luego en el silencio sepulcral del jardin se oye un vago murmullo, una queja, un suspiro, de quien es?

Son de las flores que expiran! Murmurando con desaliento.....

Oh que hermoso despertar tuvimos mas que triste es nuestro morir; la vida de nosotros es una fugaz y efimera quimera, una fantasia.

Luego cuando selene aparece, en la region celeste y sus rayos de argente derrama sobre la tierra, se ven en el suelo, los petalos yertos, que arrastrados por un viento leve se van llorando.....con tristisimo asento.

Simon Villa -
Union City, California
Septiembre de 1963

Black & White T.V. and Appliances



HOME REPAIR MEN Call for SERVICE CY 4 - 3100

Service Mgr.
LOE SAAVEDRA

Assistant
MAX OLMOS

Complete TV Overhaul from \$49.50

Televisores Usados desde \$22.50

ABIERTO: Lunes a Viernes 9:00 a 9:00 p.m.
Sabados hasta las 6:00 - Abierto los DOMINGOS

CY 4 - 3100 468 W. Santa Clara St.

Eastside Barber Shop

2 BARBEROS MEXICANOS

Caballeros \$1.75

Ninos \$1.35

ABIERTO: Diariamente
Lunes a Sabado
9:00 a.m. a 6:30 p.m.

BEN MENDEZ, Prop.

Tel. 251 - 9881

2005 ALUM ROCK AVE.

MADAM Zora

ADIVINADORA

Poseedora de SABIDURIA
Para ayudarle en Problemas
de SALUD - ENFERMEDAD
TRABAJOS - NEGOCIOS
Traigame sus Problemas

Esta Sra. ayuda a los enamorados y parejas separadas a que se CASEN o se vuelvan a REUNIR.



CY 5-6210 144 S. 2nd. St.

Montes AUTO SALES

NI UN 1¢ DE ENTRE
USE SU BUEN CREDITO
BUENOS CARROS | PRECIOS BAJOS |

Tel. 251 - 7645 1665 E. Santa Clara St. San Jose



MONTY



SAMMY



The Royal Family of the Guitar

The Romeros, Celedonio and his sons, Celin, Pepe and Angel, known as "The Royal Family of the Guitar" will appear in concert Friday evening, October 18 at 8:30 on the stage of the San Jose Civic Auditorium.

This phenomenally gifted and handsome family of classic and Flamenco guitarists has conquered audiences and critics alike from coast-to-coast. They have had a succession of triumphant appearances throughout the country as well as performing on three network

tv shows, performing two Town Hall concerts, recording three albums for Mercury Records and concertized at the Seattle World's Fair.

Celin and Angel have continued their father's tradition of the classic guitar and share with him the five centuries of classic guitar literature.

Unlike his brothers, Pepe early revealed an uncanny feeling for the FLAMENCO style. As a young boy he became absorbed in the music of the gypsies who provided entertainment for the Romeros at their house in Malaga. Utilizing the brilliant Romero classic technique, Pepe's flamenco artistry soon became legendary throughout Spain.

Tickets for the Romeros are available at the Wendell Watkins Management Box Office located at Sherman Clay, 89 South First Street, San Jose. Mail and telephone orders are accepted.

Telephone CYPRESS 3-6252.

Adair INSURANCE REAL ESTATE

"Casa de Buen Servicio"

Si por algun motivo Ud. ha perdido su LICENCIA de MANEJAR, el Sr. GILBERTO ADAIR le ayudara a RECUPERARLA, Proporcionandole ASEGURANZA IRRESPECTIVO de su EDAD.

Gilbert Adair

ASEGURANZA NOTARIO PUBLICO
REAL ESTATE

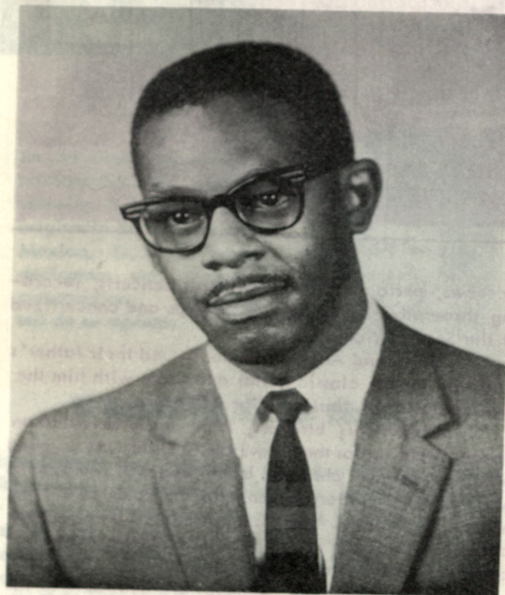
CL 1 - 5540 o CL 1 - 5541
1508 E. SANTA CLARA ST.



El atento caballero Gilberto Adair dispuesto a ayudarle en problemas de Aseguranza y Real Estate.



Daniel Saldaña



Employment Director Albert B. Tieburg announced the appointment of Marion J. Woods, 31, Sacramento, as the department's state supervisor of minority services.

Woods, a former Air Force officer and deputy labor market analyst, is a member of the National Association for the Advancement of Colored People and chairman of the Sacramento Urban League Committee. He is a sociology graduate of Morehouse College, Atlanta, Georgia.

As minority services supervisor, Woods will represent the Department in minority relations with state agencies, commissions and public groups, advise local office specialists, and recommend policies to the Department affecting maximum utilization of minority workers.

Tieburg said more than 100 California State Employment Service local offices will have minority specialists, chosen from its ranks, on the job about October 1.

They will assist their communities in facilitating the full utilization of minorities in the work force.

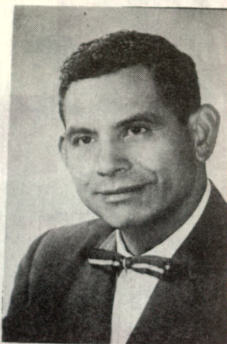
Woods, a captain in the A. F. Reserve, served three years as a navigator, part of it at Travis AFB. He was a Sacramento County social worker before joining the Department three years ago.

He is married, has two daughters, Lynn and Lisa, and lives at 5800 Belleau Wood, Sacramento.



Agencia de CASAS

AMPLIA SELECCION
Casitas de Todos Estilos
y Tamaños.
Muchas de Verdadera
OPORTUNIDAD
Llame al Sr. Alvarado
con
GEORGE GOMEZ REALTY



Jose J. Alvarado

Asuntos de INMIGRACION

Traducciones - Notario Publico

Nuestra larga Experiencia en tramitar Documentos da
Importancia es su Mejor Garantia.

Cambio de Direccion

Tel 251 - 6756

2194 ALUM ROCK AVENUE.

ALCOHOLICOS ANONIMO

SI TIENE UD. PROBLEMAS

Con EL ALCOHOL

Escriba a P. O. BOX 2

SAN JOSE, CALIFORNIA

La Cocina CAFE COMIDA MEXICANA

ESPECIALIDAD
COMIDAS MEXICANAS
y SABROSOS ANTOJITOS

Manuel y Elizabeth Morales
Propietarios.



CY 3 - 9864 131 W. Santa Clara St.

35avo Aniversario

El día 12 de Agosto del año en curso
el simpático matrimonio compuesto
por GABRIEL y HORTENSIA SOLAREZ
cumplio su 35avo ANIVERSARIO
de vida conyugal.

La Sra. Solarez es nativa de Chandler, Arizona
y el Sr. Solarez de Yuma, Arizona

Contraerón nupcias en Glandale, Arizona, han radicado
en esta ciudad de San Jose por los pasados 23 años.

Su familia esta compuesta de cuatro hijas Dalia (falle-
cida) Armida Rivera, Elenore De Luna, Helen Solarez,
y tres hijos: Reynaldo, Gilberto y Steven.

Hasta la presente cuentan con 6 nietos y mas por venir.

FELICIDADES I.....



GABRIEL y HORTENSIA SOLAREZ
Al cumplir 35 años de casados

Netto's GARAGE

Servimos Bien para volver a Servir

SPECIAL

Chevrolet 6 - Ford 6 - Plymouth 6
Willis 4 Jeep

ENGINE OVERHAUL

\$99⁵⁰

INCLUDES: Grind Valves & Valve Seats, Cut
Cylinder ridges, Mike Cylinder Walls for Wear
Polish Hone all Cylinders, Mike Crankshaft for
roundness, Clean all Parts, furnish New Rings,
Piston Pins, Rod Bearings, Gaskets, Oil and
expand Pistons, all labor Furnished.

100% Financiamiento desde \$25.00

Una Vez Aprobado su Credito.



En la grafica de iz. a der: Herb, Dave, Pete Netto, Prop.
y Bill atentos MECANICOS que le ofrecen el mejor
SERVICIO en todo el valle. GRATIS! le prestan un
CARRITO mientras le REPARAN el de Ud.

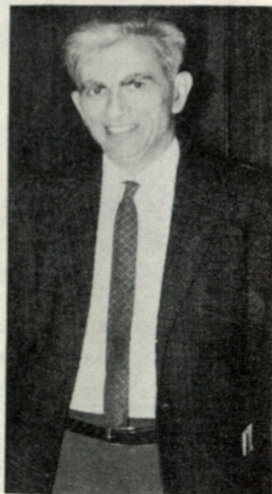
CY 3 - 3363 o CY 3 - 7430 564 W. SAN CARLOS ST. SAN JOSE



Ernie Vasquez

DR. ERNESTO GALARZA

This writer takes great pleasure in introducing Dr. Ernesto Galarza to the readers of this column. It was through his patient counseling and advice that made the organizing of the American GI Forum in San Jose the success that it was. It has been my pleasure to know Dr. Galarza for many yrs. His vast knowledge of the Mexican American people and their problems was a great assist to me personally and to the many people in the community who know him.



Dr. Galarza resides at 1031 Franquette, San Jose, with his charming wife, Mae. He has two married daughters, Eli Lu and Karla. He was born in the state of Nayarit, Mexico, in 1905 and attended one year of elementary school in Mazatlan, Sinaloa, Mexico.

He attended public schools in Sacramento, California, from 1912 to 1923, graduating from Sacramento High School. He received his B.A. degree from Occidental College, Los Angeles, in 1926; his M.A. degree from Stanford University in 1927 and his Ph.D. Degree from Columbia University in 1944.

Dr. Galarza served as Director of Research and Education, National Farm Labor Union and National Agricultural Workers Union from 1948 to 1960. He has authored various reports, surveys, articles and briefs on farm labor problems in California. From 1949 to 1959 he was a member of the Joint U. S. - Mexico Trade Union Committee. He was advisor to the Government of the Republic of Bolivia on agricultural labor problems and organization from 1947 to 1950.

Dr. Galarza has written various technical reports in Latin America, a report on farm labor in the sugar cane industry of Louisiana and various reports and briefs on Mexican contract workers in California. He wrote "STRANGERS IN OUR FIELDS," a booklet published by the AFL-CIO in 1956.

The terrible accident which took many lives of Mexican braceros in Salinas recently and the circumstances surrounding this accident has taken much of Dr. Galarza's time in recent weeks. He is in the process of forming a committee which is made up of leaders of the American GI Forum, MAPA and CSO throughout the state which will deal with the Bracero Program in California.

PEG INSTALLATION BANQUET

On Friday, September 27th, the Political Education Group, more commonly known as PEG, held its installation banquet at Lou's Village. This banquet was held to introduce this new organization to the community. The following officers were installed:

President - Jose L. Lopez
Vice President - Ted Cazares
Secretary - Ron Valdez
Treasurer - Bill Lopez
Sgt. at Arms - Mike Ybarra
Parliamentarian - Joe G. Lopez
Board of Directors: Bob Rodriguez,
Ernie Vasquez and Sal Lopez

GROUPS MEET WITH CO. PERSONNEL DIRECTOR

A group of interested citizens representing various minority organizations met with Mr. Harold Rosen, Santa Clara County Personnel Director, on Wednesday evening, October 2nd at the County Office Building at Civic Center. NAACP, CORE, CSO, members from Japanese American and Filipino American groups and the San Jose Chapter American G. I. Forum were represented. Mr. Rosen explained the hiring procedure of the County in its different phases and answered several questions regarding the hiring of minorities to County jobs. The placing of qualified persons from minority groups on oral boards, the importance of getting the information out to the minority groups about the job opportunities with the County and the possibility of hiring a full time interpreter for the County, were some of the areas that were discussed. Mr. Rosen is to be commended for arranging such a meeting and discussing the various problems that exist in this field. Perhaps the City fathers might take a page from Mr. Rosen's book and do likewise.

CATHOLIC Supply Store



Toda Clase de Articulos Religiosos

Mrs. Lee B. y Mary Young le atenderan

Milagros - Novenas - Oraciones
Incendio - Estatuas - Veladoras - Rosarios
VALLEY FAIR - 2801 Stevens Creek Road
CH 8-3365 Atras de MACY'S
donde esta el correo, en el subterraneo.



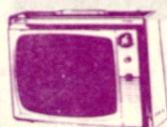
**FURNITURE
DISCOUNT**

House

COLOR TV

Portable TV

for as little as



\$99



HANK COCA



JOE SANCHEZ



LOUIE COCA



GIL COCA



EDDIE BOJORQUEZ



HENRY NAVARRO



**IS HERE AT
DISCOUNT PRICES**

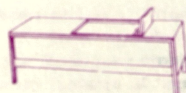
Now you CAN HAVE Beautiful Color TV
in your HOME for as little as

\$3.00 a Week

LIMITED SUPPLY

Motorola

Coffee Table Stereo



\$99

WE GUARANTEE LOWEST PRICES
WE GUARANTEE SERVICE and What we SELL
WE GUARANTEE STYLE and QUALITY
No Carrying Chgs. just low Bank Interest terms

5 LOCATIONS to SERVE YOU I

1975 MISSION ST.
7134 E. 14th STREET
2130 EL CAMINO

San Francisco
OAKLAND
SAN MATEO

VALLEJO

Easy Credit Terms

CY 7 - 9486

82 E. Santa Clara St.

SAN JOSE



Aquí... MEXICO



Catalina Barragan

Hoy que llena de emociones
me encuentro con mi ajarana
voy a rendir homenaje
a la cancion mexicana.

Como agiles y volanderas mariposas vuelan al
viento las notas de la guitarra y el violin. Suaves
cadencias de tristeza y alegria, de reproche y de ternura.
Es la cancion mexicana.

Un viejo amor
ni se olvida
ni se deja
de nuestra alma se se aleja
pero nunca dice adios.

Cancion nuestra, nuestra en el canto en la
tonada. Nuestra en el sabor a tierra. Nuestra y distinta.
En sus notas levemente tristes hay algo de la
melancolia de nuestra raza, hay un no se que nos llega
al corazon. Las dulzuras de nuestra cancion son
como las luces de los suaves crepusculos de nuestras
playas, de nuestros ranchos, de nuestros pueblos tristes
y apacibles.

En mi rancho tengo todo
animales, agua y sol
y una tierra prieta y buena
que trabajo con ardor.

Camino del rancho, del pueblo - esos ranchos
y esos pueblos -- perdidos en la serrania, en los valles,
es donde mejor se paladea nuestra cancion. Es
mas tierna, mas intima.

Quisiera preguntarla a la distancia
si tienes para mi un pensamiento,
si mi nombre se envuelve en la fragancia
inolvidable y dulce de tu aliento.

Gracejo picarezo en los huapangos, jarochos
o jaibos.

Un pescador en la Barra
no pudo dar con bola
por pescar una mojarra
pesco un sapo de la cola.

Musica y cantar que gime y canta sus que-
rencias y su pesar. Lamento atormentado de un amor
no correspondido. Alegre cascabeleo de un requi-
ebro.

Que bonitos ojos tienes
debajo de esos dos ojos

ellos me quieren mirar
pero si tu no los dejas
ni siquiera parpadear.

Nuestra cancion nos da en rasgos brillantes
poesia de la tierra donde hemos nacido. Nuestra can-
cion tiene sabor a tierra y a tradicion; a rio y a sol.

Los colores de mi tierra
no los tiene el arco iris
porque el iris tiene siete
y mi tierra muchos miles

y tambien sabe ser retadora para defender a la patri-
a y vanagloriarse de ella

Como Mexico no hay dos.
No hay dos en el mundo entero
ni hay sol que brille mejor.
Señor, si en el extranjero
cuanto mas quiero,
cuanto mas quiero yo a mi nacion.

Pero que sabe ser tierna y piadoza para pos-
trarse a los pies de Nuestra Virgen Moreña,

A ti Virgencita, mi Guadalupana
yo quiero ofrecerte
un canto valiente
que Mexico entero
te diga sonriente

Corridos, huapangos, sones, etc. Musica
mexicana. Que es sueño y es quimera; que es queja
y es alegria. Musica que brota limpia por los aires de
Mexico. Musica mexicana que es alegre y maliciosa
y que si bien es herencia de los cantares que nos tra-
jeron los conquistadores, la mexicanidad los ha puli-
do, los ha mezclado con el alma crepuscular y poe-
tica de nuestros aztecas antepasados - Neczahual-
coyotl, Cuauhtemoc - dulcificandolos. Es la musica
mexicana, dulce y armoniosa.

La musica de Mexico es romanticismo y ex-
plosion. Luna y tropico. Sol y Serrania.

Tienen tus ojos
un raro encanto
tus ojos dulces como de niño
tus ojos tristes como de santo.

Musica mexicana. Alma del pueblo. Tradi-
cion y herencia.

Yo soy mexicano y a orgullo lo tengo
naci despreciando la vida y la muerte
y si hecho bravatas tambien las sostengo

Yo soy mexicano
mi tierra es bravia
palabra de macho
que no hay otra tierra mas linda
y mas brava que la tierra mia.

Yo soy mexicano.

ALL TYPES of COMMERCIAL
and SOCIAL PRINTING



Humberto Garcia

CY 2 - 4273 195 DEVINE ST.



Views & Reviews



Bob Rodriguez

HAPPY "25"

A real happy silver anniversary on October 12 to Ted and Sara Cazares, a "prince" of a couple.
CONGRATULATIONS TO ERNIE AND IKE

Double congratulations to Ernie Vasquez and Ike Hernandez on their promotion to Sergeants in the San Jose Police Department. Ernie is assigned to Juvenile and Ike to the Detective Bureau. These two young men are a credit to the community and a shining example of what a college education combined with hard work can do.

SHORT SHOTS

Danny Campos studying law evenings while Anita is attending SJ State working on her teaching degree.....Los Amigos Golfing Club going to Stockton to meet Los Pajaritos Golf Club on October 6th.....The Santa Clara GI Forum won first place at the parade on September 29th in Santa Clara for their decorated car, 1000 handmade flowers did it.....Mony Amador's mother visiting the Amador's and their newest arrival.....Eddie Torrez's birthday party was a smash.....Ron Valdez, real active with PEG, drafting at IBM and a real handsome catch. Wow! What a doll he took to the PEG banquet.....Vera Ruiz had a close call with some strange malady, get well quick.....Elida Galindo, a sharp columnist with the Mayfair News.....MAPA held their northern convention at Lou's Village on September 28th, prepping for their State confab in LA.....Yanks will whip the Dodgers in six.

Hey Rudy, R-O-D-R-I-G-U-E-Z, got it?

PEG HAS INSTALLATION BANQUET

The Political Education Group (PEG) installed officers at Lou's Village the evening of Sept. 27th.

Guest speakers at the banquet were Attorney Henry Rodriguez and Bert Corona of Oakland and Dr. Ernesto Galarza of San Jose. Both Attorney Rodriguez and Mr. Corona made appeals for the Mexican American joining the Negroes for greater progress and recognition. It was pointed out that Congressman Roybal and Assemblymen Moreno and Soto are involved in the preliminary movement in the binding of forces which would also include Anglo liberals.

In spite of the great respect held for both Attorney Rodriguez and Mr. Corona the idea scored a dull thud with the majority of those present.



L to R: Jose L. Lopez, President of PEG, Bert Corona and Attorney Henry Rodriguez of Oakland.

Dr. Ernesto Galarza reviewed the tragic accident in which 32 braceros were killed pointing out that in previous accidents the investigations have been mishandled with the first step being the arrest of the driver to shy away attention from the inadequate transportation furnished the braceros. He made many other observations which I would not like to quote out of context. He received a standing ovation from those present after his speech.

The banquet was well attended and you'll be hearing more about PEG as time goes on.

Prestamos DINERO

En todo Articulo de Valor



Come in and let ALBERT MORRIS and ELIAS CHAVEZ show you our complete line of New and Used Musical Instruments, Hand and Electric Tools, Jewellery, Cameras Sewing Machines, Rifles, TV Sets etc.....

Big Ben
LOAN OFFICE

CY 4 - 3143 63 S. MARKET ST.



CLUB
San Felipe



Art Cuellar

Fun for all is planned by Club San Felipe in their Baile Ranchero.

When: November 2, 1963

Where: IES Hall - East Santa Clara Street

Time: 8:30 p.m. to 1 a.m.

Who will play: Mr. Music Himself. CHRIS CARMONA and orchestra. Tickets are now being sold by all club members for \$1.25 per person - Bailamos?

NEWS

Club President Cruz Tapia is a Bachelor no mo. He married lovely Nellie Valenzuela. Congratulations and may all your troubles be little ones. But few of them.

BIRTHDAY

Happy birthday to Bert Hendriksen on October 12th. Girls in the health department, don't smother him with kisses -- you'll spoil him.

NEWS FROM OUR HEALTH DEPARTMENT

Don't forget, for your free diabetes and glaucoma tests call 292-3141 for appointment. It's free of charge. Clinic dates are October 14 and 28, 7 to 9:30 p.m. Don't put it off. Our health is our best asset.

GOLF

Bobby Clubb had another golf tournament for the club members. The pairing was as follows: Joe Gonzalez and Dan Castellanos, Ramsey Valadez and Tony Guillen, Bobby Clubb and Luis Martinez, Jess Medina and Art Sanchez. Congratulations to Jess & Art - they won the tournament (lucky).

**Los establecimientos que anunciamos
son de responsabilidad**

Bob's CHEVRON Service

ATLAS TIRES - BATTERIES
& ACCESORIES

Abierto hasta las 9:00 p.m.

Inclusive DOMINGOS

Se le atiende en Español

Tel 295-2224



Robert Payan, Prop.

Cor. Virginia & Almaden Ave.

Jo-Mar BEAUTY SALON

Salon de Belleza Mexicano

Special

Cold Wave

Permanent

\$7.50

EXPERIENCED
OPERATORS

Who use only the finest
Solutions and Fully
GUARANTEE
Their WORK



MARGARET VASQUEZ

NO NECESITA CITA

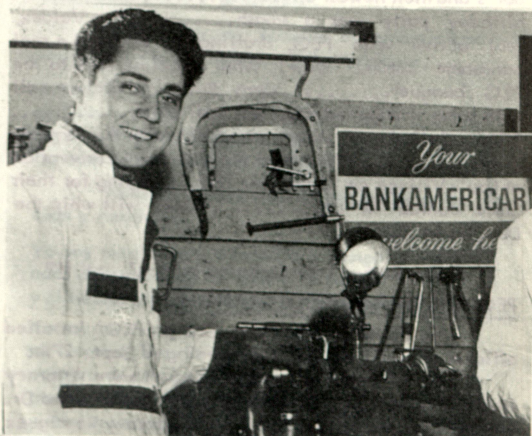
ABIERTO Lunes a Sabado 9:30 a 6:00 p.m.

JOSEPHINE MONTECINO - MARGARET VAZQUEZ

Se localiza en la esquina Delmas y Auzerais

CY 2 - 2550 385 Delmas Ave.

Checkerboard GARAGE TALLER de MECANICA



Lionel Banda

ESPECIALISTAS en

TRANSMISIONES AUTOMATICAS

Tune - Up MOTOR OVERHAUL

Reparaciones en General

CL 1 - 0606 1991 ALUM ROCK AVE.



G. Villareal, Nora Elia Terrazas - Miss San Felipe 1962, Rosie Flores, Joe Alarcon



Gilbert and Pauline Saiz
Eppie and Olivia Gallego



MR. and MRS.
Fidel and Rosa Hernandez



MR. and MRS.
Henry and Irma Ramirez



ANA DOMINGUEZ
(sorry, escort name not available)

SAN FELIPE FORMAL
Saturday, July 27
Hawaiian Gardens Terrace Room
Excentrico photography

THE VAZQUEZ CLAN
Fred, Clem, Olaya (Mother) Betty, Bob
Sadie and Mario Vazquez

Naro and Hilda Moran, Dan and Gloria Hernandez
Ruben and Alicia Arena





BERNICE HERNANDEZ
3 yrs. - Born in S.J.
Parents
Crescencio and Elidia



ALICE TORRES
1 yr. - Born in S.J.
Parents
Jess and Erma Torres

LEITER STUDIO



JAVIER GARCIA
9 mo. - Born in S.J.
Parents
Mario and Terry Garcia



LISA SALINAS
8 mo. - Born in S.J.
Parents
John and Frances Salinas

Remito en Check () Giro Postal () Efectivo ()
favor de Enviarme el EXCENTRICO por un AÑO
a mi DOMICILIO.

\$ 2.99



292 - 4273

195 DEVINE ST.

SAN JOSE 10, CALIFORNIA

NOMBRE _____

Direccion _____

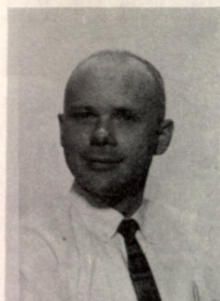
Ciudad _____ Zona _____ Estado _____

24 Ejemplares



195 DEVINE ST.

SAN JOSE 10, CALIFORNIA



Bert Hendriksen



Candy Veliz

INVERSIONES DE SALUD SCREENING TEST FOR DIABETES

El United Latin American Council y el Departamento de Salubridad de San Jose inician una campaña para descubrir diabetes y glaucoma. Cualquier persona puede padecer de diabetes o de enfermedades de los ojos sin saberlo -- con mas frecuencia encontrado en mayores de 35 años.

Estas enfermedades pueden ser controladas si son descubiertas en las etapas primarias. Por eso es importante que toda persona mayor de 35 años obtenga las pruebas de descubrimiento (screening test) aun cuando sintomas no se han presentado.

FREE SCREENING CLINICS

Habra clinicas nocturnas especialmente para personas de habla española. Seran los días 14 y 28 de Octubre entre las 7 y 9 de la noche. Una cita es necesaria -- sirvase llamar al telefono 292-3141 para su propia cita.

AQUI SE HABLA ESPAÑOL

Miembros de las organizaciones del council estaran en las clinicas para explicar, en español, la serie de pruebas y el significado de los resultados.

El United Latin American Council tiene un comite encargado de esta campaña para la colonia Mexicana: Lena Manriquez, Ricardo Gomez, Ray Villegas, Isabel Gallegos, Mary Velasco y Pat Vasquez. Marge Lopez y Lena Vargas son coordinadoras de los trabajadores voluntarios para estas clinicas. El comite esta encabezado por Candy Veliz y Bill Lopez.



When the Occasion is FORMAL
wear a TUX from IDA'S



\$8.50

ALL NEW —
Dinner Jackets,
Pants, Shirts,
Cummerbunds,
Suspenders,
and
Accessories

Daily 8 to 6:00 p.m. Mon. & Thurs. 'til 9
Sunday by Appointment.

Ida's TUXEDO RENTAL

CY 2 - 9102

380 S. First St.



The Royal Family of the Guitar

THE ROMEROS

CELEDONIO ROMERO and his Sons
CELIN, PEPE & ANGEL

San Jose Civic Auditorium

Friday, October 18 at 8:30 p.m.

TICKETS: \$4.30, \$3.90, \$3.25, \$2.50, \$2.00

On Sale at WENDELL WATKINS BOX OFFICE
at Sherman Clay 89 So. 1st. St.

Phone CY 3-6252 for Reservations
Box Office open 10:30 to 5:30 (Except Sunday)

Familia Acosta



Recientemente la familia Acosta organizo una reunion familiar a la cual asistieron todos los miembros son ellos primera fila: Olivia Rodriguez, Sr. y Sra. Tomas Acosta Velia Saenz, Segunda fila: Mary Martinez, Tomas Acosta, Jr. Elma Utley, Dr. Robert Kelly Acosta, Jane Acosta y Oscar Acosta.

FELICIDADES !
LEITER STUDIO.

Subscribe to EL EXCENTRICO

Will be mailed to your home
2.99 per year



The Roving Photographer

Richard Diaz



JUAN MENDOZA
(El Tariacuri)

Dos miembros del popular CLUB ELITE de damas de esta ciudad felicitan al cantante de fama internacional durante su visita a esta, son ellas: la despampanante Carmen Molina y la escultural Dianna Barrera.



JOSE ALFREDO JIMENEZ

El gran compositor Mexicano
Haciendo derroche de sus exitos, durante su presentacion en el Rainbow Ballroom de esta ciudad de San Jose.



DESFILE del 16 de SEPTIEMBRE
Comision Honorifica Mexicana

En la foto el mayor de la ciudad Robert Welsch estrecha la mano de una linda China Poblana quien le ofrece sus respetos A la derecha el Bulldozer Patricio Vasquez Chaplain del American G I Forum, San Jose Chapter.

AMERICAN LEGION Clifford Rodriguez
POST 809 de esta ciudad de San Jose
Durante su LUAU que ofrecieron al publico en general en el Senter Road Park de esta ciudad de San Jose

Dos de las bellas exponentes del Baile Hawaiano hacen derroche de su arte
Al fondo algunos de los oficiales y miembros del A. Legion Post 809

Deseos y Promesas No VENDEN Su CASA

TENEMOS el PERSONAL de VENTAS
TENEMOS el FINANCIAMIENTO
TENEMOS la PUBLICIDAD
TENEMOS la EXPERIENCIA
TRABAJAMOS DURO - DURO
Le Compramos o Vendemos su INVERSION
LE CAMBIAMOS su INVERSION

Si Ud. desea ACCION llame al Sr. H. PAREDES
cuya larga EXPERIENCIA en Real Estate le aseguran un
EXITO Completo en la Compra o Venta de su Propiedad



258 - 4913 2229 ALUM ROCK AVE.



Humberto Paredes

Damas

Maria Castañeda

Mariana Navarro

Rosa Maria Navarro

Orilia Gutierrez

Corina B. Leija

Sr. Antonio Castañeda

y

Sra. Soledad Castañeda

participan a Ud. el enlace de su hija

Amada

con el Sr. Gregorio Gutierrez

Chambelanes

Trinidad Martinez

Rafael Herrera

Jesus Salomon

Salvador Gueta

Jose R. Ruiz

Uy tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable familia a la ceremonia religiosa que se verificara
el Sabado 12 de Octubre, a las 12:30 de la mañana, en la Iglesia de la Sagrada Familia.

San Jose, California 1963

Madrina: Virginia Avalos

Padrino: Juan Avalos

Pajecitos: Jorge Angel, Maria Elena Gutierrez

Sr. Orilio Gutierrez

y

Sra. Prudencia Gutierrez

participan a Ud. el enlace de su hijo

Gregorio

con la Srita. Amada Castañeda

GAG

Permanent Wave Specials

De las FABULOSAS marcas Rayette & Carol Richard

Nuestro famoso
permanente ESPECIAL.....\$5.50

Valor Regular de \$17.50.....\$6.50

Valor Regular de \$20.00.....\$10

Valor Regular de \$25.00.....\$12.50

Todo Permanente incluye Shampoo, Corte y Set.
Especial es buena durante el mes de Septiembre

La Rosa Beauty Salon

Abierto de 9 a.m a 9 p.m.



MRS. JANET KACZMAREK, Prop.

CY 4 - 9254

186 S. 2nd St.



MR. and MRS.
Pablo and Herminia Salazar



MR. and MRS.
ART SANCHEZ



CRUZ TAPIA, JR.
NELLIE VALENZUELA



L to r: Joe Reyes, Raul Chapa
Dora Gutierrez - Miss San Felipe
1963, Naro Moran and Candy
Veliz.

EXCENTRICO Presents Personalities
that attended
CLUB SAN FELIPE'S FORMAL
Saturday, July 27th
Hawaiian Gardens Terrace Room

Mendoza-Renteria

G P
M

Sr. Jesus y Sra. Elena Renteria
participan a Ud. el enlace
de su hija

Rosalia

con el Sr.

Gilberto Mendoza

hijo de la Sra. Gilberta Mendoza

Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable familia
a la Ceremonia Religiosa que se verificara el Domingo 22
de Septiembre a la 1:30 de la tarde, en la Iglesia
St. Maria Goretti.

San Jose, California 1963

Recepcion a las 3:30 p.m.
1787 Coastland Ave.

ST. JOSEPH'S SHOP

ARTICULOS CATOLICOS

BIBLIAS - MISALES
NOVENAS
ESTATUAS - CUADROS
VELADORAS

(En seguida de PARISIAN
DELICATESSEN).

CY 5 - 2130

49 W. San Fernando



Dr. NOE ARRAZATE, D.C.

PRACTICA GENERAL

HORARIO: De LUNES a SABADO
3:00 p.m. a 7:00 p.m.

ENFERMEDADES de SEÑORAS y NIÑOS

Facilidades para Completo Examen Fisico
RAYOS X y LABORATORIO
Consultas en Español e Ingles

CY 5 - 8870 565 Almaden Ave.



Club Riviera



FRANK D. KAWAKAMI

On Saturday, September 21, most of the Club Riviera members met at the home of Johnny (The Jet) Rodriguez. Our purpose in meeting at Johnny's house was to have a going away party for him and his family.

Opportunity has knocked on his door. He'll be leaving San Jose for Eureka where he will be in charge of a restaurant. We'll really miss Johnny because he is one of our more active members, and also a very good right-fielder, who will be hard to replace. I know all the members are with me in wishing Johnny and his family the best of luck and success in his new venture.

On Saturday, September 28, Club Riviera had its second annual barbecue steak dinner. It was held at the home of Mr. and Mrs. Paul Ramirez. The chefs were Paul (the light touch) Ramirez and Hillard (Home Run) Payer. Frank (I'll do it myself) Espinoza was assigned to the children's kitchen. Some of the children complained that all they got was charcoal in the hamburgers. The rest said all they got was a little smoke. After dinner there was dancing and a Limbo contest. My wife (Peaches) who was the Limbo queen was defeated by myself.

So I guess I'm the Limbo King.

Recently in the papers there have been rumors that President Kennedy is thinking about selling wheat to the Russians. This is one thing I am entirely against. I don't think we should sell the Russians anything, such as wheat or any other surplus products until they pay up what they owe us already.

Before and during World War II we lent them quite a bit of war supplies. As a matter of fact if it hadn't been for us the Germans would have beaten them. Later when we tried to collect what they owed us, they welched. How can we expect them to pay for wheat when they haven't even paid us what they owe us from the second World War.

Paced by Frank (Mr. Bowling) Espinoza's 512 Club Riviera's bowling team rolled over Club San Felipe despite giving away 40 pins per game. C. R.'s John Apodaca still hold high series at 547 and Herold Martinez rolled a 198 to set high game for the year. After two weeks, C. R. has a 6-2 record to be among the leaders.

Obtenga su Revista EXCENTRICO
en las tiendas que aquí se anuncian

Bautismo



La niña Juana Amalia Carrasco de 2 meses de edad fue Bautizada el día 6 de Julio en la Iglesia Holy Family.

Sus padrinos fueron Gilberto y Rosie Diaz

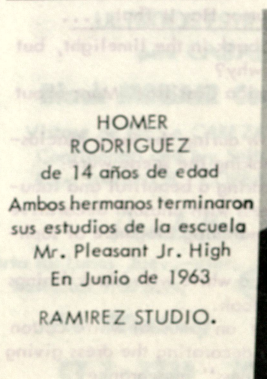
En la foto la preciosa Amalia con sus padres Valente y Mary Carrasco.

LEITER STUDIO.



MARIO
RODRIGUEZ
de 15 años de edad

Sus padres:
Mr. and Mrs. Gilbert
Rodriguez



HOMER
RODRIGUEZ
de 14 años de edad

Ambos hermanos terminaron
sus estudios de la escuela
Mr. Pleasant Jr. High
En Junio de 1963

RAMIREZ STUDIO.



CLUB *Bachelors*



RIDY BELLOUMINI

IF THE SHOE FITS

Crazy man, what a kick.....didn't know the gun was loaded when one starts blasting away at the phoney baloneys of this magazine.....they put you in orbit in no time at all by making you the latest gossipeven the unknowns want to (Art Cuellar) get in the picture, I don't like it.....too much.

So after twisting Gilbert's arm he was nice enough to let me get my kicks one more time before he takes over again.

And Now For The Latest In Pink

My carnal, Paul and his wife, Emma, just had another one.....this makes their third niño.....and it makes me feel mas viejo that now I'm planning to get married the first! First chance I think about it in ten more years.....just kidding now. Say wasn't that nice of Bob Rodriguez to apologize? And all in one breath, first he cuts me up and then he says "sorry fella, " my readers don't like it.

Read an article in the SJ Mercury, issue of September 30th on page 17, where Dr. Richard Thomas, President of the San Jose Branch of the NAACP, a negro organization, state that De Facto Segregation in schools here is limiting the job opportunities of Mexican Americans. Also read not too long ago where four Mexican American students at San Jose State College have been awarded \$200 scholarships. The awards were made by the Mexican American Scholarship Foundation of S.C. County. Fund recipients were Luis Valdez, a senior in English; Ruben Sigala, a freshman in Psychology; Manuel Alcaraz, a freshman majoring in Elementary Education; and Ruben Aguila, a freshman in Electrical Engineering. This is something for all of us to think about.

Don't Tell Anybody, But Rumor Has It That.....

Eva Navarette is back in the limelight, but isn't smiling anymore.....why?

Then there is Jessica Castillo! More about her later.

Seen at the Rainbow during the Rudy Macias-El Tariaturi presentation making the scene were:

Connie Uribe, wearing a beautiful and fabulous brilliant red color dress with unusual decorative accessories giving her a matching elegance of sophistication.

Irma Miranda wore a white with black linings giving a "status-symbol" look.

Irma Sarabia wore an unusual white cotton dress with tiny rhinestones decorating the dress giving her a smooth "Serene Highness" appearance.

Gilbert Solarez looked elegant with clean feet and combed hair..... hair?

Chris Carmona was also there, probably trying to pick up some pointers on Rudy Macias Orquesta,

Patty Tamez and her gang selling bids and pushing their formal dance while at the Rainbow. Get it anyway you can?

Dianne Barrera sporting a new figure, nice and "muy bien".

Ann Dominguez sporting a new hair-do. Makes you look stimulating, Ann.

Ray Martel was also at the Rainbow that night with his latest conquest, "que mujer".

And in the other side of town at the Balconades, Nellie Gomez wearing a colorful and flowery dress with a matching hair boy, oh boy! By the way, Nellie, donde esta Ramona Martinez?

Lalo Caballero still giving Danny all the work while he gets all the fun.

Then there is Mary Helen Castillo, office girl at Contadina Plant, she is so hard to get along with, why with a little more effort, she could be impossible. Just kidding, she really is a sweet thing.

Fellows, have you ever met Bill "El Gordito" Vasquez? Likeable chap, he always manages to come up and say hello at the proper time, when you are trying to make out with a chick...hmmmm...but every dog has his day, wait and see.

Mary Martinez has nose trouble, she always wants to know the latest gossip before it is out. Shame shame on you!

Remember Marion Meyers, the tall one? Well she is so sophisticated now that in order to say hello to her you have to make an appointment a week ahead but "Lolita" is different, am I right T.R.? Don't worry, I won't tell.

Dennis Reed, bongo player, who used to be with Los Locos, plans to turn himself in (get hitched) to Mary Molina, la mufeca de Puerto Rico.

There are a lot of P.R.'s at S.G. and they sure like to gossip, so tells me I.M. I hate initials, don't you?

Eddie Torres tells me "There is so much I want to say, but please don't quote me."

Isn't this so, Monico Amador?

PEG had a very successful Installation of Officers Banquet, although it wasn't suppose to take place until September 27, 1963, according to the program sheet. Now I can see where this young political organization doesn't believe in Mañana.

Attorney Henry Rodriguez tells us at the banquet that he once introduced Dr. Kinsey by saying, "And now I would like to introduce Dr. Kinsey, who will speak on SEX."

The doctor stood up and said, "It gives me great pleasure" and then he sat down.

Other interesting speakers were Dr. Ernesto Galarza, Mr. Bert Corona and Bob Rodriguez.

I like the way Danny of Maria's Club gets rid of customers he doesn't like. Picks up their glass and says, "Leaving already?"

Kenny Hansen, The Karate Kid, back after a spell to give girls a bad time.



Teddy Rodriguez

and his "CHARANGA SENSACION"

SOLILUQUIO.-
para "IRMA"

Te miro a traves de la distancia
Posando tu mirada en el vacío;
Buscando en el espacio a quien te amara
Y aun te quiere con loco desvario.-

Te miro triste, haciendo remembranzas
Del cariño que en tu alma floreciera;
Y abrigas en tu pecho la esperanza
De que a ti volvere mientras no muera.-

Y así como pasas día tras día
Soñando despierta en el cariño
Del hombre que de pena moriria.

Si a su amor sepultaras en olvido
Si tu sueñas, yo tambien sueño contigo
Y te hablo como siempre IRMA mia.-

Como novia te quiero y te bendigo
Como esposa, te amare mas, todavia.-

PACO M. HERNANDEZ

Monterrey, N. L., Mexico

"CALIFORNIANA"

¡Que bonito es decir:
Mi novia es Californiana,
Tiene los ojos nacarados,
Tiene la boca avida;
Y es dulce como el musgo
Y es tierna como el agua.
Canta como suspira;
Suspira como canto,
Ama las cosas bellas,
Las hermosas palabras,
La musica, los versos,
Las nubes, las montañas.
Irma es verso, Y es musica,
Y es nube y es montaña.
¡Que bonito es decir:
Mi novia es Californiana!



DON la encantadora GAY y ART MARTINEZ
lo atenderan con toda cortesia.

Art Martinez MENS WEAR

La Tienda del Caballero Elegante

ULTIMOS ESTILOS en ROPA
para CABALLERO

Black MOHAIR Continental SUITS

Vistase de PIES a CABEZA en ART MARTINEZ
Continental and Ivy Suits SPORT COATS
Ropa INTERIOR CORBATAS SOMBREROS

Pendelton Shirts

Abierto los Lunes, Juev.-Vier.
hasta las 9:00 p.m.



INTERNATIONAL
and
Bank of America
Chg. Plans

Art Martinez

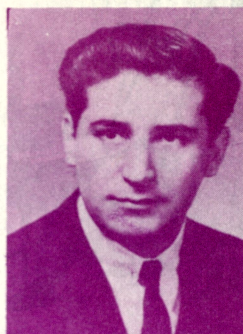
CY 3-3236 290 S. FIRST ST.

Lassalle - Vega



El día 11 de Agosto del año en curso a las 2:00 de la tarde, en la Iglesia St. Christopher de esta ciudad la Srta. VIRGINIA VEGA hija de Marcelino y Micaela Vega tomo por esposo al joven GEORGE J. LASSALLE hijo de Manio y Joseph Lassalle.
LEITER STUDIO.

Dr. Ivan T. Hendren



QUIROPRACTICO

Tel. 295 - 4202
416 E. Santa Clara St.

HORAS de CONSULTA
Lunes a viernes 9-12 y 2-6
Sabados 9 a 12:30
Lunes y Jueves 7 a 9:00

Sufre de Dolor de Cabeza, corto de resuello, del corazón, presión de la sangre, del estomago, hígado, condiciones de la piel, de los riñones? Tiene un dolor en el cuello y en la espalda? Sabe Ud. que torceduras de la espina dorsal ponen presión en los nervios y cierra las fuerzas necesarias de los nervios que se transmiten del cerebro todos los organos del cuerpo. Esta fuerza de los nervios dirige la función de los organos y cuando hay interferencia causa mal funcionamiento de estos organos. Su doctor QUIROPRACTICO buscara las causas de este mal funcionamiento de sus organos con analisis científicos quiropRACTICOS. El doctor consultara con usted de sus problemas de Salud GRATIS para determinar si usted es de aquellas personas que responden a los tratamientos QuiropRACTICOS.



For ARTISTIC and CORRECTLY

DESIGNED

Wedding Invitations

Our PRINTING DEPARTMENT

Is at Your SERVICE.



CY 2-4273

195 DEVINE STREET SAN JOSE 10, CALIFORNIA

Lassalle - Vega

La Srta. VIRGINIA VEGA hija de Marcelino Vega originaria de Mexico contrajo nupcias con el Sr. GEORGE J. LASSALLE hijo de Manio Lassalle originario de Francia, el día 11 de Agosto a las 2:00 p.m. en la Iglesia St. Christopher de esta ciudad. Recepcion fue en el I.D.E.S. Hall asistieron mas de 150 invitados. LUNA de MIEL en Mexico establecieron residencia en esta

En la foto: Marcel Lassalle - padrino, David Torres, Gilbert Vega, Rosemary Linsmeir - madrina, Linda Perez y Hazel LomeTi Pajecitos: David Ybarra y Debbie Perez.

LEITER STUDIO



Se Rentan y se Venden Tuxedos

Todas Clases y Tamaños

ALL BRAND NEW

White Dinner Jackets & Black Tuxedos

Red Coats, Grey & Blue

Directors - Cutaway

LA MEJOR
CALIDAD.

MATRIMONIOS

BAILES

FIESTAS



CY 4-2322

75 S. 2nd St.



Engagement

(Rapido Photo)

Recently engaged were Miss Beatrice Martinez and Mr. Juan A. Hernandez.

Beatrice is a senior at Buchser High School in Santa Clara and Juan works as a salesman at the Paint Pot in Sunnyvale.

Born in Phoenix, Arizona, Beatrice is the daughter of Mr. and Mrs. Ramon O. Soto of Santa Clara. He was born in San Luis Potosi, Mexico, and is the son of Mr. and Mrs. Juan L. Hernandez of Campbell, Calif.

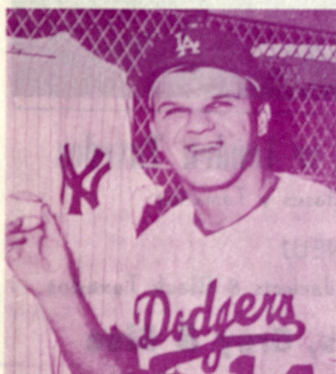
The couple plans a Catholic wedding ceremony in June of 1964.



LOS ANGELES

Dodgers

Dave Sierra



MOOSE SKOWRON

The Yankees always brag about the trades they make, Moose says he's happy in Los Angeles too, Ralph. Thanks!



MR. KLEAN

The ball he hit off Whitey Ford on Sunday landed in the second deck just about the time the US Air Force was giving an alarm about an unidentified flying object.



LITTLE POISON

Scored the winning run in the game on Saturday and just to stay in practice did the honors on Sunday also. Whitey Ford will never be the same pitcher!

BUMS WIN 4-0!



DODGERS TRAMPLE 'INVINCIBLE' YANKEES

Playing their usual game of air-tight pitching and taking advantage of a shaky opponent's miscues, the Los Angeles Dodgers today reign as Kings of The Baseball World. Even here, in northern California, stronghold of the Giants, the fans were rooting for the diamond dandies from L. A. to accomplish what the Giants could not a year ago.

The series was a farce.

Whitey Ford, best series pitcher in history, gave way to the pressure from the opening game. The hitting of Bill Skowron, a tremendous double by Mr. Klean (Frank Howard), and the three-run homer by Johnny Roseboro in the first game gave Mr. Ford a bad case of shock right off the bat. (I'm sure that after Mel Allen finishes consulting his world series record books this winter he'll find somewhere on a dusty page that Babe Ruth, or Joe DiMaggio, or Lou Gehrig, hit a longer double than the one creamed by Mr. Klean in the first game. NO ONE but no one, fans, ever hits a ball further than a Yankee.)

Mr. Klean wasn't through yet, though. He waited till the series finale to park one in the second deck of beautiful 4-deck Dodger Stadium, and NO YANKEE ballplayer has ever walked up there, much less crack a baseball that far. When Mickey Mantle hit his homer off some guy pitching for the Bums, a cheer must have gone up somewhere, but we here in San Jose didn't hear it.

The typical Dodger fan, Mac Alva, made a bet that the Yankees wouldn't score TWO runs on Sunday against Sandy (KKKKKKKKKKKKKKKK) Koufax and as we all know fans, he was right.

The Yankees really aren't as stupid as they appeared to be on the idiot box, they packed their bags and checked out of the Statler-Hilton before they left for the game Sunday morning. Confidence!!!!

PARA SERVICIO EN ESPAÑOL PREGUNTE POR
PAUL LOPEZ

AUTOMATIC TRANSMISSIONS

ADJUSTED • EXCHANGED • REPAIRED

COMPLETE REPAIR

LABOR 37⁵⁰ PLUS PARTS

PRICE INCLUDES:

- Removal of transmission
- Tear down & inspect parts.
(preferably in front of customer)
- Clean and re-inspect all parts.
- Reassemble transmission
- Adjust bands
- Install transmission
- Road test and adjust linkage
- Deliver one more top quality
transmission to a satisfied customer.

**STOP THAT LEAKY TRANSMISSION
WITH THE FINEST**

SEAL JOB POSSIBLE

**COMPLETE
PRICE**

**WITH
COUPON**

33³³
PLUS
TAX

PRICE INCLUDES:

- Removal of transmission
- Replacement of front & rear seals
- Clean oil pan and screen
- Adjust bands & install new pan gasket
- Install transmission
- Replace with new fluid & road test
- Adjust linkage and deliver to
another satisfied customer

PLEASE CHECK OUR REFERENCES

ADJUSTMENTS WHILE U WAIT

INCLUDES ADJUST—CLEAN PAN & SCREEN—PAN GASKET AND FLUID

8⁹⁵
plus
tax

Lifetime Guarantee on rebuilt transmissions. A guarantee you can depend on.
OPEN NITES TILL 9 P.M. — SATS. TILL NOON

**EASY
CREDIT**

**FREE
LOAN
CARS**

**Perfection Plus
Automatic Transmissions**

292-5430



292-9316



525 W. SAN CARLOS

SAN JOSE

Santa Cruz Distributor: Son & Young Trans., 110 River St., GA6-5442

HOLLISTER . . . OPENING SEPT. 3

160 SAN BENITO ST.

PH. 637-7272

TEATRO LIBERTY

Tony Di Maria

GERENTE

CYpress 7 - 1456 67 S. Market St. San Jose, Cal.



¡CUIDENSE DEL LOBO BLANCO, UN PERSONAJE ENMASCARADO QUE ASOLA A TODA UNA REGION! "EL LOBO BLANCO", UNA GRAN PELICULA DONDE LA ACCION, LA INTRIGA Y EL ROMANCE SE DAN LA MANO CON LO PICARESCO Y LO HUMORISTICO, "EL LOBO BLANCO", CON FERNANDO CASANOVA, DEMETRIO GONZALEZ Y ANA BERTHA LEPE.

Se Exhibiran el Miercoles 16 de Octubre



"CABARET TRAGICO"

Columba Domínguez - Kitty de Hoyos